

without power supply, Ex- and non-Ex version, in housing N17 or S17 for rail and wall mounting

Application

The signal isolator **SINEAX TI 807** serves to electrically insulate the analog DC signal in the range 0...20 mA which depending on version is then converted to a current or voltage signal (0...20 mA or 0...10 V). It operates passively and does not require a separate power supply, but derives the little auxiliary energy it needs from the DC signal.

The series of isolators also includes "intrinsically safe" explosion-proof versions with either an intrinsically safe **input** signal [EEx **ib**] IIC **or** intrinsically safe **output** signal [EEx **ia**] IIC. They are thus suitable for use in connection with intrinsically safe equipment installed in the hazardous area.

The signal isolator is supplied in two different housings depending on the number of transmitter channels to be isolated: SINEAX TI 807-5 with **one** transmitter channel to be isolated in housing type **N 17** (Fig. 1) and SINEAX TI 807-1 with **two** or **three** channels in housing type **S17** (Fig. 2). Both types of housing are suitable for either rail or wall mounting.

Features / Benefits

- Electrically insulated analog DC signals 0...20 mA / Prevents the transfer of interference voltages and currents. Solves grounding problems in meshed signal networks
- Highly accurate / Performs its isolating function with negligible transmission error
- No power supply needed / Saves wiring costs and is easy to install in existing plants
- Available in type of protection "Intrinsic safety" [EEx ib] IIC or [EEx ia] IIC (see "Table 6: Data on explosion protection")
- Snaps onto a DIN rail or screws onto a wall or panel / Adaptable to the circumstances at the place of installation
- Compact and narrow. Housing only 17.5 mm wide / Low space requirement, high packing desnity. 27 devices fit into a 19[°] rack

Layout and mode of operation

The description below refers to SINEAX TI 807-5 with **one** isolation and transmission channel.

The DC signal isolator comprises a DC chopper Z, an isolating stage T, a rectifier G and an oscillator O.



CE₀₁₀₂ (Ex) II (1) G resp. II (2) G

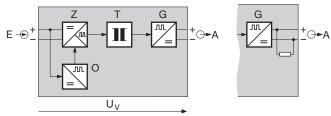
Fig. 1. SINEAX TI 807-5 with **one** isolation and transmission channel, in housing **N17**.



Fig. 2. SINEAX TI 807-1 with **two** or **three** isolation and transmission channels, in housing **S17**.

The chopper converts the DC input signal E = 0...20 mA to an AC signal which is transformed with electrical insulation, rectified, smoothed and appears at the output as a DC **current** signal A = 0...20 mA (Fig. 3, left). Versions with a DC output **voltage** signal A = 0...10 V have a resistive burden of 500 Ω through which the current flows (Fig. 3, right).

The chopper is controlled by the oscillator which obtains its power Limit: from the DC signal.



4 ... 20 mA

0...20 mA

with standard (non-Ex) version

(input signal(s) "intrinsically safe")

(output signal(s) "intrinsically safe")

with standard (non-Ex) version

(input signal(s) "intrinsically safe")

(output signal(s) "intrinsically safe")

Approx. 40 mA

< 20 mV ss

Approx. 3 ms

Approx. 15 ms

0...10 V

with Ex versions

with Ex verions

with Ex versions

with Ex verions

(with zener diode) Ex version: 18 V, \pm 5%

Non-Ex version: 27 V \pm 5%

50 mA

Fig. 3. Block diagram for a function unit.

Technical data Input signal E ->

DC current signal I_: Max. permissible current:

Output signal A 🕞 (DC current or DC voltage) DC current signal I_^:

Voltage drop U.;

< 2.8 V

< 4.7 V

< 6.3 V

Max. burden: 1000 Ω

500 Ω

500 Ω

Residual ripple:

Time constant:

Response time¹ acc. to IEC 770:

DC voltage signal U₄:

Limit:

Voltage limiter:

power	Limit:				
	< 26 V	with standa	rd (non-Ex) version		
	< 16 V	with Ex vers			
⁺⊖►A	< 10 V		(s) "intrinsically safe")		
_0-A	< 16 V	with Ex vers (output sign	ions al(s) "intrinsically safe")		
	Residual ripple	Э:	< 20 mV ss		
	Time constan	t:	Approx. 3 ms		
	Response tim	e ¹			
	acc. to IEC 770:		Approx. 15 ms		
	Accuracy data				
	Error limits:		$<\pm$ 0.1% (Reference value 20 mA of output signal, typical linearity error included)		
			< ± 0.2% (Reference value 10 V of output signal, typical linearity error inclu- ded)		
	Reference cond	itions			
	DC current signal I _F :		020 mA		
	Ambient temperature:		23 °C ± 1 K		
	Output burden:		250 Ω		
			(at DC current output signal)		
			≥ 5 MΩ (at DC voltage output signal)		
	Additional error				
	Burden influer	ice:	$<$ 0.05% / 100 Ω (at DC $current$ output signal)		
	Temperature coefficient:		< 50 ppm/K		
	Installation d	lata			
	Mechanical de	esign:	Housing N17		
			or housing S17		
			Dimensions see section "Dimensional drawings"		
	Material of housing:		Lexan 940 (polycarbonate). Flammability Class V-0 acc. to UL 94, self-extinguishing, non-dripping, free of halogen		
	Mounting:		Snapping onto top-hat rail 35 ×7.5 or 35 ×15 mm (acc. to EN 50 022) or		
			directly onto a wall with 2 screws and		

Voltage drop U,: < 2.8 V with standard (non-Ex) version

< 2.8 V	with standard (non-Ex) version
< 4.7 V	with Ex versions
< 4.7 V	(input signal(s) "intrinsically safe")
< 6.3 V	with Ex versions
< 0.3 V	(output signal(s) "intrinsically safe")

Internal resistance:

500 Ω

with 2 screws and - adapter (for TI 807-5....) - pull-out screw hole brackets (for TI 807-1....)

¹ This is the time which transpires before the output signal reaches the error limit of 1% for a step change of the input signal from 0 _ 90%.

Mounting position:

Electrical connections:

Screw terminals with wire guards for light PVC wiring and max. 2×0.75 mm² or 1×2.5 mm²

Weight:

approx. 100 g	TI 807-5 (housing N17)
approx. 180 g	TI 807-1 (housing S17) with 2 isolation and transmission channels
approx. 200 g	TI 807-1 (housing S17) with 3 isolation and transmission channels

Any

Regulations

Test voltage kV, 50 Hz, 1 min.:

4.0 kV	TI 807-5 (housing N17) standard (non-Ex) version	
2.3 kV	TI 807-5 (housing N17) Ex versions (input or output signal "intrinsically safe")	Input versus output
2.3 kV	TI 807-1 (housing S17) non-Ex and Ex-versions (input or output signals	Inputs versus outputs Inputs versus inputs
	"intrinsically safe")	Outputs versus outputs

Surge voltage kV, 1.2/50 µs:

5.0 kV	TI 807-5 (housing N17) standard (non-Ex) version		
4.25 kV	TI 807-5 (housing N17) Ex versions (input or output signal "intrinsically safe")	Input versus output	
4.25 kV	TI 807-1 (housing S17) non-Ex and Ex-versions (input or output signals "intrinsically safe")	Inputs versus outputs Inputs versus inputs Outputs versus outputs	

Electromagnetic compatibility:

Intrinsically safe:

Electrical design: Contamination level:

Overvoltage category:

Protection (acc. to IEC 529 resp. EN 60529):

Ambient conditions

Operating temperature:

Storage temperature:

Annual mean relative humidity:

Seismic test:

Shock:

Altitude: Indoor use statement! The standards DIN EN 50 081-2 and DIN EN 50 082-2 are observed Acc. to DIN EN 50 020: 1996-04 Acc. to IEC 1010 resp. EN 61 010 2 Ш

Housing IP 40 Terminals IP 20

–25 to + 55 °C
-20 to + 55 °C
(for the Ex versions: input or output
signal(s) "intrinsically safe")

-40 to + 70 °C

 \leq 75% standard climatic rating ≤ 95% improved climatic rating

5 g, < 200 Hz 2 h in each of 3 directions

50 g, 10 shocks in each of 3 directions 2000 m max.

Standard version in housing N17 for rail or wall mounting

The following signal isolator versions are available as standard versions. It is only necessary to quote the Order No.:

Table 1: Instruments in standard (non-Ex) version (input and output signal non intrinsically safe)

Description	Climatic rating	Output signal	Order Code	Order No.
Passive DC signal isolator, Standard (non-Ex) version input signal 0 20 mA with 1 isolation and transmission channel	standard	0 20 mA	807-51100	999 154

Table 2: Instruments in [EEx ib] IIC version (input signal intrinsically safe)

Description	Climatic rating	Output signal	Order Code	Order No.
Passive DC signal isolator, [EEx ib] IIC Input signal intrinsically safe 0 20 mA output signal non intrinsically safe with 1 isolation and transmission channel	standard	0 20 mA	807-52100	999 196

Tabelle 3: Geräte in Ausführung [EEx ia] IIC (Ausgangssignal eigensicher)

Description	Climatic rating	Output signal	Order Code	Order No.
Passive DC signal isolator, [EEx ia] IIC input signal non intrinsically safe 0 20 mA output signal intrinsically safe with 1 isolation and transmission channel	standard	0 20 mA	807-56100	999 170

Standard versions in housing S17 for rail and wall mounting

The following signal isolator versions are available as standard versions. It is only necessary to quote the Order No.:

Table 4: Instruments in standard (non-Ex) version (input and output signal non intrinsically safe)

Description	Number of channels	Output signal	Order Code	Order No.
Passive DC signal isolator, standard (non-Ex) version input signal 0 20 mA standard climatic rating	2 channels	0 20 mA	807-11200	995 061
	3 channels	0 20 mA	807-11300	996 936

The complete Order Code 807-.... and/or a description should be stated for other versions (see "Table 5: Specification and ordering information").

Table 5: Specification and ordering information (housing S17)

Description	*Blocking code	no go with blocking code	Article No./ Feature
SINEAX TI 807- Order Code 807-xxxx	x		807 –
Features, Selection			
1. Mechanical design			
Housing S17			1
2. Version			
Standard (non-Ex), input and output(s) non intrinsically safe			1
[EEx ib] IIC, input signal(s) intrinsically safe			2
[EEx ia] IIC, output signal(s) intrinsically safe			6
3. Number of isolation and transmission channels			
2 channels (interface)	A		2
3 channels (interface)	В		3

De	scription	*Blocking code	no go with blocking code	Article No./ Feature
SI	NEAX TI 807- Order Code 807-xxxx x			807 –
Fe	atures, Selection			
4.	Output signal(s) A or A1 and A2 or A1, A2 and A3			
	0 20 mA			0
	0 10 V, 2 channels		В	2
	0 10 V, 3 channels		A	3
5.	Climatic rating			
	Standard climatic rating			0
	Improved climatic rating			1

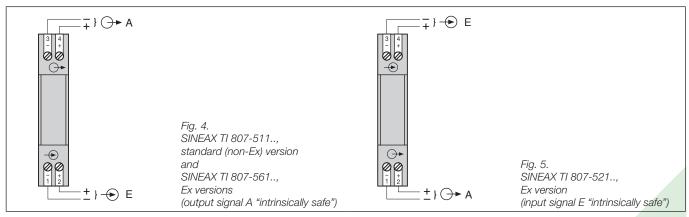
*Lines with letter(s) under "no go" cannot be combined with preceding lines having the same letter under "Blocking code".

Table 6: Data on explosion protection $\langle Ex \rangle$ II (2) G resp. II (1) G

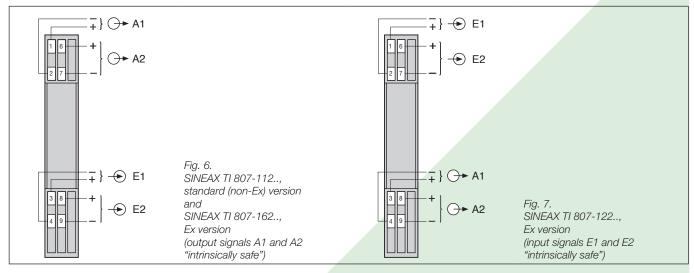
Order	Type of	Electrical data acc. to Certificates		Type Examination	Mounting
Code	protection	Input	Output	Certificate	location
807-52	[EEx ib] IIC		U _m = 253 V AC resp. 125 V DC	- PTB 97 ATEX 2112	Outside the hazardous area
807-56	[EEx ia] IIC	U _m = 253 V AC resp. 125 V DC	$U_{o} = 15,75 V$ $I_{o} = 100 mA$ $P_{o} = 400 mW$ linear characteristic $IIC IIB$ $L_{o} 4 mH 15 mH$ $C_{o} 478 nF 2.88 \mu F$		
807-12	[EEx ib] IIC		U _m = 253 V AC resp. 125 V DC	PTB 97 ATEX 2102	
807-16	[EEx ia] IIC	U _m = 253 V AC resp. 125 V DC	$U_{o} = 15,75 V$ $I_{o} = 100 mA$ $P_{o} = 400 mW$ linear characteristic $IIC IIB$ $L_{o} 4 mH 15 mH$ $C_{o} 478 nF 2.88 \mu F$		

Electrical connections

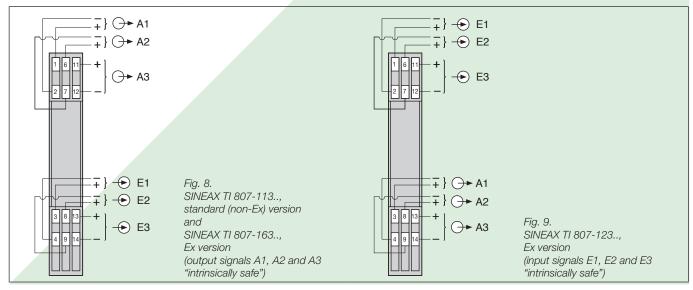
Signal isolator in housing N17 with one isolation and transmission channel



Signal isolator in housing S17 with two isolation and transmission channels



Signal isolator in housing S17 with three isolation and transmission channels



Dimensional drawings

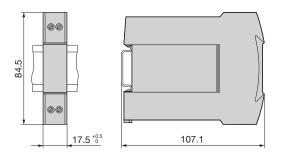


Fig. 10. SINEAX TI 807-5.... (housing **N17**) clipped onto a top-hat rail (35 ×7.5 or 35×15 mm, acc. to EN 50 022).

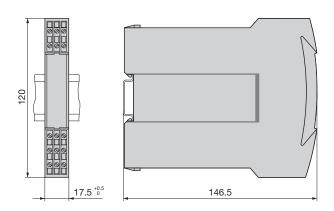


Fig. 12. SINEAX TI 807-1.... (housing **S17**) clipped onto a top-hat rail (35 ×7.5 or 35×15 mm, acc. to EN 50 022).

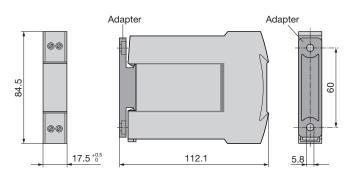


Fig. 11. SINEAX TI 807-5.... (housing **N17**) with adapter for directly wall mounting.

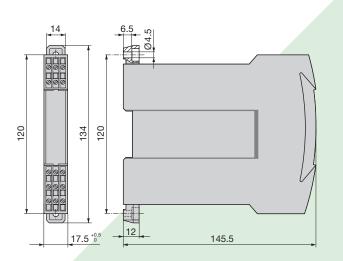


Fig. 13. SINEAX TI 807-1.... (housing **S17**) screw hole mounting brackets pulled out.

Standard accessories

- 1 Adapter (for signal isolators TI 807-5...., variants in housing type N17 only)
- 1 Operating Instructions each in German, French and English for SINEAX TI 807-5 in housing type **N17**
- 1 Operating Instructions in three languages: German, French and English for SINEAX TI 807-1 in housing type **S17**
- 1 Type Examination Certificate (for instruments in type of protection "Intrinsically safe" only)



Camille Bauer AG Aargauerstrasse 7 CH-5610 Wohlen / Switzerland Phone: +41 56 618 21 11 Fax: +41 56 618 35 35

e-Mail: info@camillebauer.com www.camillebauer.com